

Principles of True Forgiveness 真正的饶恕

Matthew 18:21-35 “Then Peter came to Him and said, “Lord, how often shall my brother sin against me, and I forgive him? Up to seven times?” 22 Jesus said to him, “I do not say to you, up to seven times, but up to seventy times seven. 23 Therefore the kingdom of heaven is like a certain king who wanted to settle accounts with his servants. 24 And when he had begun to settle accounts, one was brought to him who owed him ten thousand talents...”

Matthew 18:21-35

马太福音18:21 那时彼得进前来、对耶稣说、主阿、我弟兄得罪我、我当饶恕他几次呢。到七次可以么。 22 耶稣说、我对你说、不是到七次、乃是到七十个七次。 23 天国好象一个王、要和他仆人算帐。 24 才算的时候、有人带了一个欠一千万银子的来。 25 因为他没有甚么偿还之物、主人吩咐把他和他妻子儿女、并一切所有的都卖了偿还。 26 那仆人就俯伏拜他说、主阿、宽容我将来我都要还清。 27 那仆人的主人、就动了慈心、把他释放了、并且免了他的债。 28 那仆人出来、遇见他的一个同伴、欠他十两银子、便揪着他、掐住他的喉咙、说、你把所欠的还我。 29 他的同伴就俯伏央求他、说、宽容我吧、将来我必还清。 30 他不肯、竟去把他下在监里、等他还了所欠的债。 31 众同伴看见他所作的事、就甚忧愁、去把这事都告诉了主人。 32 于是主人叫了他来、对他说、你这恶奴才、你央求我、我就把你所欠的都免了。 33 你不应当怜恤你的同伴、像我怜恤你么。 34 主人就大怒、把他交给掌刑的、等他还清了所欠的债。 35 你们各人、若不从心里饶恕你的弟兄、我天父也要这样待你们了。

Ephesians 4:32 “And be kind to one another, tenderhearted, forgiving one another, even as God in Christ forgave you.”

以弗所书4:32 并要以恩慈相待、存怜悯的心、彼此饶恕、正如 神在基督里饶恕了你们一样。

1. True Forgiveness Goes BEYOND REASONABLE LIMITS真正的饶恕是无条件的
(*Matthew 18:22 I do not say to you, up to seven times, but up to seventy times seven.*)

马太福音18:22 耶稣说、我对你说、不是到七次、乃是到七十个七次

*Jesus wanted us to get an overwhelming HOPELESS picture here 耶稣想要我们知道我们是如何的无助

2. Understanding How Lavishly YOU HAVE BEEN FORGIVEN明白你是如何被完完全全被饶恕

马太福音6:15 你们不饶恕人的过犯、你们的天父也必不饶恕你们的过犯。

哥林多后书5:21 神使那无罪的、〔无罪原文作不知罪〕替我们成为罪。好叫我们在他里面成为 神的义。

罗马书5:8 惟有基督在我们还作罪人的时候为我们死, 神的爱就在此向我们显明了。

*The key to understanding how to forgive begins by UNDERSTANDING HOW MUCH you've been forgiven. 要真正的明白你是如何的被饶恕, 才能明白如何去完全饶恕别人

3. FORGIVE OTHERS as Lavishly and Completely as God Forgave You完完全全的饶恕他人就像神那样饶恕你

马太福音18:33 你不应当怜恤你的同伴、像我怜恤你么。

*An unforgiving heart is a sign of an UNREGENERATE heart. 一颗不能饶恕的心标致着没有真正悔改

Where do you stand today? 你今天的立场如何呢

In need of forgiveness, or in need of forgiving? Both?是需要饶恕还是被饶恕? 或者两者都需要?